

mun.Chisinau

"GET PREMIUM" SRL reprezentată de Directorul Ceban Veaceslav, care activează în conformitate cu actele de constituire, denumită în continuare „Vanzător”, pe de o parte și

"Irinda Prim" SRL reprezentată de dl Galeamov Igor, care acționează în baza Statutului, denumit în continuare „Cumpărător”, pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract convenind asupra următoarelor:

1. Obiectul contractului

- 1.1. Vanzătorul se obliga sa livreze, iar Cumpărătorul - să accepte și să achite produsele petroliere pentru executarea Contractului (proiectului) Contract (project) *Construction Works on M3 Slobozia Mare Bypass, km 0+00 – km 16+598 (remaining works)*, denumite in continuare „mărfuri”, livrate in conformitate cu termenii prezentului contract si anexelor la acesta.

2. Prețul și valoarea contractului

- 2.1. Prețul și/sau procedura de calculare a prețului sunt specificate în anexa la prezentul Contract.
- 2.2. Orice modificare a prețului sau a procedurii de calcul al prețului se face la cererea Cumpărătorului, printr-o notificare scrisă cu cel puțin 7 zile calendaristice înainte de intrarea lor în vigoare.
- 2.3. Plata pentru marfa livrata se efectuează de către Cumpărător pe bază de facturi în termenul specificat în anexele la prezentul contract.
- 2.4. În cazul încălcării termenelor de plată prevăzute în prezentul Contract, Cumpărătorul va plăti o penalitate în cuantum de 0,1% din suma achitata prematur pentru fiecare zi de întârziere, iar Vanzătorul are dreptul de a denunța unilateral contractul, sub rezerva notificării scrise a Cumpărătorului cu 10 zile înainte de reziliere.
- 2.5. Valoarea limitei de creditare este indicată în anexele la prezentul Contract.
- 2.6. Fiecare anexă la Contract definește o valoare separată, care sumate vor face valoarea totală a Contractului.
- În cazul în care, la momentul plății, cursul de schimb al Băncii Naționale a Moldovei (BNM) al leului moldovenesc (MDL) față de dolarul SUA crește cu mai mult de 2% de la data livrării mărfurilor, vânzătorul își rezervă dreptul de livrare, iar cumpărătorul se obligă să accepte o factură fiscală suplimentară a diferenței de curs valutar recalulate.

3. Procedura de livrare și de acceptare a mărfii

- 3.1. Condițiile de livrare sunt specificate în anexa la contract.
- 3.2. Expedierea bunurilor se efectuează conform facturilor și, la cererea Cumpărătorului, se anexează un certificat de conformitate.
- 3.3. Bunurile sunt considerate livrate de către Vanzător și acceptate de Cumpărător:
- după cantitate, în conformitate cu cantitatea indicată în factură;
 - din punct de vedere calitativ - în conformitate cu calitatea specificată în certificatul de conformitate (motorină Euro 5).
- 3.4. În caz de discrepanță în cantitatea de mărfuri, reprezentanții ambelor părți întocmesc un act de lipsă, executat în mod corespunzător, trimis prin e-mail, iar documentele originale

"GET PREMIUM" SRL represented by the Director Ceban Veaceslav, acting in accordance with the constitutional documents, hereinafter referred to as „Seller”, on the one hand, and

"Irinda Prim" SRL, represented by Mr. Galeamov Igor, acting on the basis of statutes, hereinafter referred to as "Buyer", on the other hand, have concluded this Contract by assenting the following:

1. Subject of the Contract

- 1.1. The Seller undertakes to deliver and the Buyer to accept and to pay for the petroleum products in order to execute the Contract (project) Contract (project) *Construction Works on M3 Slobozia Mare Bypass, km 0+00 – km 16+598 (remaining works)*, here and after called "goods", delivered under the clauses of the present contract and its annexes.

2. Price and amount of the Contract

- 2.1. The price and/or the price calculation rules are stipulated in the annexes to the present contract.
- 2.2. Any change in the price or in price calculation rules shall take effect only by informing the Buyer upon request in written form with at least 7 days prior to the date of the effect of those changes.
- 2.3. The payment for the delivered goods shall be made by the Buyer based on the invoices in terms stipulated in the annexes to the present Contract.
- 2.4. In case of infringement of terms of the payment stipulated by the present Contract, the Buyer pays the penalty at a rate of 0,1 % from the due payment, per every day of delay and the Seller has the right to terminate the Contract unilaterally in condition to provide a warning letter to buyer within 10 days till the termination date.
- 2.5. The credit limit value is stipulated in the annexes to the present contract.
- 2.6. Each annex to the Contract defines a separate value, which together will make up the total value of the Contract.
- 2.7. In case when the exchange rate of the National Bank of Moldova (NBM) for MDL/USD currencies increases by more than 2% on the date of payment as opposed to the date of delivery of the Goods, the Seller reserves the right to issue, and the Buyer is obliged to accept an additional fiscal invoice on the amount of currency difference.

3. Delivery terms and goods acceptance procedure

- 3.1. The delivery terms are stipulated in the annexes to the present Contract.
- 3.2. The delivery of the Goods shall be made based on the invoices, also a certificate of conformity should be attached if requested by the Buyer.
- 3.3. The Goods will be considered as delivered by the Seller and accepted by the Buyer:
- in respect of quantity - in accordance with the quantity indicated in the invoice;
 - in respect of quality - in accordance with certificate of conformity (Euro 5 Diesel Fuel).
- 3.4. In case of any discrepancies in regard to the quantity of the goods, a shortage report should be signed by the representatives of the parties, made out properly, sent by e-

prin poștă.

- 3.5. Recepția cantitativă a mărfurilor efectuată de reprezentantul Cumpărătorului care a semnat facturile pentru acest transport nu este supusă revizuirii.

4. Clauza Anti-Corupție

- 4.1. Prin noțiunea de „Act de corupție” se înțelege o faptă ilegală ce constă din promisiunea, oferirea sau darea, pretinderea, primirea sau acceptarea, direct sau indirect, de către o parte celeilalte părți și/sau reprezentanții acestora sau prin mijlocitor de bunuri, bani, servicii, privilegii sau avantaje necuvenite sub orice formă, ce nu i se cuvin, pentru aceasta sau pentru o altă persoană, pentru a îndeplini sau nu ori pentru a întârzia sau a grăbi îndeplinirea unei acțiuni, fie în promisiunea, oferirea sau acordarea ilegală a unor foloase sau avantaje în executarea prezentului contract sau contrar acestuia.
- 4.2. Părțile garantează la momentul semnării prezentului Contract, că pe perioada de executare a prezentului Contract și până la încetarea acestuia:
- Sunt familiarizate cu legislația în vigoare, aplicabilă actelor de corupție, inclusiv orice modificări aduse acesteia, dar și cu Codul de conduită în afaceri și politica anticorupție;
 - Au implementat procedurile și controalele interne pentru a preveni comiterea oricărui act de corupere și să asigure că orice caz suspicios sau evident de comitere a coruperii este investigat și raportat imediat;
 - Activează în cadrul legal, țin evidența activității sale, inclusiv evidenta financiară și contabilă, într-o formă adecvată care nu ar periclita drepturile și interesele partenerilor săi.
- 4.3. În cazul săvârșirii actelor de corupție, orice parte la contract al cărei consimțământ a fost viciat de un act de corupție poate reclama, în modul stabilit de lege, rezilierea lui, fără a-și prejudicia dreptul la despăgubiri.

5. Termenul contractului. Alte condiții

- 5.1. Prezentul Contract intră în vigoare la data de **09.06.2025** și este valabil până la data de **01.03.2026**, iar din punct de vedere al obligațiilor financiare – până la îndeplinirea integrală a acestora de către Părți.
- 5.2. Părțile au convenit ireversibil că în soluționarea oricăror litigii care pot apărea pe parcursul executării prezentului Contract, părțile se vor ghida de legislația Republicii Moldova.
- 5.3. Orice completări și modificări la prezentul Contract sunt valabile dacă sunt făcute în scris, semnate de reprezentanții autorizați ai Părților și certificate cu ștampilele Părților.
- 5.4. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau totală a obligațiilor care le revin în temeiul prezentului contract (cu excepția plăților pentru bunurile expediate), dacă această neîndeplinire a fost rezultatul unor circumstanțe de forță majoră care au împiedicat părțile să își îndeplinească obligațiile care le revin în temeiul prezentului contract și pe care părțile nu le-au putut prevedea sau împiedica prin măsuri rezonabile.
- 5.5. În caz de forță majoră, partea care se află în imposibilitatea de a-și îndeplini obligațiile care îi revin în temeiul prezentului contract va notifica cealaltă parte în scris în

mail, and originals of documents by mail.

- 3.5. The acceptance in respect of quantity made by the representative of the Buyer by signing the invoices to the respective delivery is not subject to any revisions.

4. Term of validity. Miscellaneous

- 4.1. The term "Act of Corruption" shall mean any illegal act consisting of the promise, offering, or giving, requesting, receiving, or accepting, directly or indirectly, by one party to the other party and/or their representatives or through an intermediary, of goods, money, services, privileges, or undue advantages in any form, which are not rightfully due, for themselves or for another person, in order to perform or not perform, delay or expedite the performance of an action, or in the promise, offering, or granting of illegal benefits or advantages in the execution of this contract or contrary to it.
- 4.2. The parties guarantee, at the time of signing this Contract, that during the execution period of this Contract and until its termination:
- They are familiar with the applicable legislation in force regarding acts of corruption, including any amendments thereto, as well as with the Code of Business Conduct and the Anti-Corruption Policy;
 - They have implemented internal procedures and controls to prevent the commission of any act of corruption and to ensure that any suspicious or evident case of corruption is immediately investigated and reported;
 - They operate within the legal framework, keep records of their activity, including financial and accounting records, in an appropriate form that does not jeopardize the rights and interests of their partners.
- 4.3. In the event of acts of corruption, any party to the contract whose consent was vitiated by an act of corruption may claim, in accordance with the law, its termination, without prejudice to their right to compensation.

5. Term of validity. Miscellaneous

- 5.1. The present Contract is effective from **09.06.2025**, and is valid till **01.03.2026**, and in part of financial obligations – until their complete fulfillment by the Parties.
- 5.2. The Parties hereto irrevocably agree that any disputes appeared out of the present contract, the parties shall have for settling them the exclusive jurisdiction of the Republic of Moldova.
- 5.3. Any changes and amendments to the present Contract are deemed effective only if made in writing and duly signed by the authorized representatives of the Parties and sealed by the corporate seals of the Parties.
- 5.4. The Parties under the present Contract shall have no liability for partial or complete failure to perform under this Contract (except for payments for the shipped Goods) if their inability to perform is due to force majeure, preventing the Parties from their duly performance hereunder and which the Parties could not reasonably expect and prevent by reasonable measures.
- 5.5. The Party which is not able to fulfill its obligations under present Contract because of force majeure shall notify the other Party in writing within ten (10) days, and notification of the existence and duration of such circumstances will be

**CONTRACTUL DE VÂNZARE ȘI CUMPĂRARE
A PRODUSELOR PETROLIERE
Nr. 09/06-25 din 09.06.2025**

**SALES AND PURCHASE CONTRACT
OF PETROLEUM PRODUCTS
No. 09/06-25 as of 09.06.2025**

- termen de zece (10) zile, iar notificarea existenței și duratei unor astfel de circumstanțe va fi confirmată de Camera de Comerț a Vanzătorului sau, respectiv, a Cumpărătorului.
- 5.6. Prezentul contract este redactat în limbile română și engleză în două (2) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte. Ambele copii ale contractului vor avea aceeași forță juridică. În cazul unui litigiu în interpretarea prezentului contract, textul contractului în limba română va prevala.
- 5.7. Toate notificările, cererile, solicitările legate de prezentul Contract pot fi semnate și trimise prin e-mail, având forță juridică deplină.

6. Răspunderea pentru risc

5.1 Răspunderea pentru riscul de deteriorare sau pierdere a produsului vândut în baza prezentului Contract trece de la Vanzător la Cumpărător în momentul semnării facturilor de către reprezentantul Cumpărătorului.

7. Datele Bancare și Semnăturile Părților

SELLER/VÂNZĂTOR
2001 Chișinău, str. Lev Tolstoi 74
IBAN MD10 ML000000022519091311
Moldindconbank SA
c/b MOLDM2X309

SRL "GET PREMIUM"

Ceban Veaceslav

Digitally signed by Ceban Veaceslav
Date: 2025.06.09 14:42:03 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



- confirmed by the Seller's or Buyer's Chamber of Commerce, respectively.
- 5.6. This Contract is prepared in Romanian and English languages, in two (2) originals, one original for each Party, both being equally valid. In case of any controversies arising while interpreting the Contract, the text of the Contract in Romanian language shall prevail.
- 5.7. All notices, claims and requests that may arise out of or in connection with the present Contract can be signed and sent by e-mail, and they will be considered having full legal effect.

6. Risk liability

5.1 The responsibility for risk of damage or loss of the product sold under the present contract, passes from the Seller to the Buyer during the moment of signing the invoices by the Buyers representative.

7. Bank Details and Signatures of the Parties

BUYER/ CUMPĂRĂTOR
2028 Chisinau str. Gheorghe Tudor 5
IBAN MD83MO2224ASV62154747100
"OTP Bank" S.A.
c/b: MOBBMD22

SRL "IRINDA PRIM"

Galeamov Igor

Digitally signed by Galeamov Igor
Date: 2025.06.10 14:56:28 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ

